Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale CAV PP

Direttive della CAV PP	**D – 01/2013**	italiano
Testo standard per il rapporto dell'ufficio di revisione		

Edizione del: 17 gennaio 2013
Ultima modifica: prima edizione
Destinatari: uffici di revisione e autorità di vigilanza

La Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale (CAV PP),
visto l'articolo 64*a* capoverso 1 lettere a e f della legge federale del 25 giugno 1982 sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (LPP; RS *831.40*),
emana le seguenti direttive:

1. Scopo

Le presenti direttive definiscono il testo standard per i rapporti degli uffici di revisione. Esse consentiranno di comparare e valutare meglio i rapporti degli uffici di revisione e forniscono quindi un contributo importante per la garanzia della qualità.

2. Campo d'applicazione

Le presenti disposizioni si applicano a tutti gli uffici di revisione degli istituti di previdenza e, per analogia, agli uffici di revisione degli istituti dediti alla previdenza professionale (art. 52*a*, art. 52*b*, art. 52*c* e art. 53*k* LPP; art. 35 e art. 35*a* dell'ordinanza del 18 aprile 1984 sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità [OPP 2; RS *831.441.1*] nonché art. 9 e art. 10 dell'ordinanza del 22 giugno 2011 sulle fondazioni d'investimento [OFond; RS *831.403.2*]).

3. Requisiti minimi

I rapporti soggetti a verifica devono essere redatti in base al testo standard della Camera fiduciaria, Camera svizzera degli esperti contabili e fiscali*, Neues Testat für die Prüfung von Vorsorgeeinrichtungen – Normalwortlaut / Normalwortlaut mit Unterdeckung*[1] (versione del 15 ottobre 2012, con traduzione in italiano).

4. Entrata in vigore

Le presenti direttive entrano in vigore il 1° gennaio 2013 e sono applicabili per la prima volta alla verifica del conto annuale 2012.

17 gennaio 2013

Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale CAV PP

Il presidente, Pierre Triponez

Il direttore, Manfred Hüsler

[1] http://www.oak-bv.admin.ch/fileadmin/dateien/regulierung/Neues_Testat_fuer_die_Pruefung_von_VE.pdf